

**MMSE-P Ilokano Response Sheet**

Name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

Education (years): \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

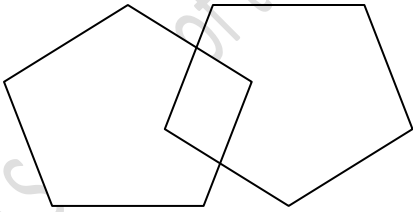
Date of testing: \_\_\_\_\_

**Ilokano Version of the Mini-Mental State Examination – Philippines  
(MMSE-P Ilokano Version)**

This version is an adaptation of the MMSE-P which was validated in 2004\*.

Please refer to the general instructions on administration and scoring that accompanies this instrument.

|   |  |  |  |                               |
|---|--|--|--|-------------------------------|
| Orientation:<br>Time<br>(1 point per correct answer)  | Ania nga petsa itatta?<br>Ania nga bulan itatta?<br>Ania nga taw-en itatta?<br>Ania nga adlaw itatta?<br>Ania nga paniempo itatta?   | _____<br>_____<br>_____<br>_____<br>_____          | _____<br>_____<br>_____<br>_____<br>_____          | Maximum Score<br><br><b>5</b> |
| Orientation:<br>Place<br>(1 point per correct answer) | Ania iti nagan iti daytoy nga hospital wenno pasdek?<br>Ania nga kadsaaran iti ayan tayo?<br>Ania nga kuarto iti ayan tayo?<br>Ania nga ciudad/iti ayan tayo?<br>Ania nga probinsya iti ayan tayo?<br>Ania nga pagilian iti ayan tayo? | _____<br>_____<br>_____<br>_____<br>_____<br>_____ | _____<br>_____<br>_____<br>_____<br>_____<br>_____ | <b>5</b>                      |
| Registration<br>(1 point per correctly repeated word) | Manginaganak iti tal-lo a banag.<br>Kalpasan ti panang inagan ko kadakuada, kayat ko nga ulitem<br>Lagipem no ania dagitoy ta inton madamdama saludsudek tu manen nga inaganam ida<br><br>Papel<br>Lamisaan<br>Mansanas                | _____<br>_____<br>_____                            | _____<br>_____<br>_____                            | <b>3</b>                      |
| Attention   | Ispilingem nga pabaliktad iti “I-T-L-O-G”  | _____<br>_____<br>_____                            | _____<br>_____<br>_____                            | <b>5</b>                      |
| Recall<br>(1 point per correct answer)                | Ita ania dagitay banag nga imbagak a lagipem?<br><br>Papel<br>Lamisaan<br>Mansanas   | _____<br>_____<br>_____                            | _____<br>_____<br>_____                            | <b>3</b>                      |

|   |  |       |       |           |
|---|--|-------|-------|-----------|
| Language:<br>Naming<br>(1 point per correct answer) | Ania iti tawag daytoy? (Relo)<br>Ania iti tawag daytoy?<br>(Ballpen/Lapis)   | _____ | _____ | <b>2</b>  |
| Repetition<br>(1 point)                             | Ulitem man daytoy nga ibagak:<br>NU ADDA NAGA-DALAM,<br>ADAYO ITI PAGTURUNGAM  | _____ | _____ | <b>1</b>  |
| 3-step command<br>(1 point per correct action)      | Alaem daytoy a papel iti kanawan nga imam.<br>Ikupin Mo iti kaguddua, ket kalpaskan na, ibabam iti swelo   |       | _____ | <b>3</b>  |
| Reading Comprehension<br>(1 point)                  | Basaem iti nakasurat ket ubra-em iti kunana<br>Show a laminated sheet with<br>IKEDEM MO DAYTA MATAM written on it.   |       | _____ | <b>1</b>  |
| Writing<br>(1 point)                                | Mangisurat ka iti kumpleto a sarita wennu sentence iti daytoy a papel.   |       | _____ | <b>1</b>  |
| Copying<br>(1 point)                                | Place design, pencil, eraser and paper in front of the subject.<br>Say: Kopyaem man daytoy a disenyo.<br><br> |       | _____ | <b>1</b>  |
| <b>Total Score</b>                                  |  |       |       | <b>30</b> |

Notes / observations: